

Елена Махровская



im, Faust

я, Фауст

16+

Елена Евгеньевна Махровская я, Фауст

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=67204809

SelfPub; 2022

Аннотация

Это адаптированная версия произведения "Фауст" Гёте для постановки спектакля в доме-интернате для людей с физическими ограничениями.

Елена Махровская

я, Фауст

Пролог (Небо, некий Бог и бес Мефистофель восседают на облаках, скучают. Занимаются каждый чем-то своим)

Бог:

– Мефисто, чёрт тебя возьми,
На Фауста гляжу –
Что делать с этими людьми,
Ума не приложу.

Мефистофель:

– К чему ты там приладить ум
Стараешься, шельмец!
Кури траву, вкушай лукум,
Паси своих овец.
И кто, по-твоему, злодей?
Услужливый чувак?
Тайком от всех вскрывал людей?
Так врач он или как?
Он чист, как лист,
И, вроде, твой не нарушал закон.

Бог:

– Он чёртов старый эгоист!
И слишком скучен он.

Мефистофель:

– Так это ж ты создал завет
Придуманной любви.

Возьми мои: запретов нет,
Мораль одна: живи!

Живи и жить другим давай,
И ярче всех гори!

А ты иди в свой богов рай,
Со скуки там умри.

Бог:

– Опять ты споришь. Рай хорош,
Для тех, кто чист душой.

А много ли с тебя возьмёшь,
Еды казан большой?

Мефистофель:

– Причём еды?! Я много дам,
Имею арсенал...

Такой роскошный мир создам
Без сметок и лекал.

Так что же Фауст? Я смогу
Разжечь в нём ту искру,

Что он нечаянно задул
"Служением Добру".

Уверен я, захочет он
Впустить в себя поток.

Он будет жечь, как сотня солнц,

Как Маяковский жёг.
Уверен, будет ценным то,
Что я ему продам.
Так ты отдать его готов?
Ударим по рукам?

Бог:

– Отдать готов, но есть условие,
Простое нам, богам:
Пусть даст тебе расписку кровью,
И пусть захочет сам!

НОЧЬ (Фауст в своей комнате) ч.1

Фауст:

Я, столько изучив наук,
Став доктором седым,
Сегодня обнаружил вдруг,
Что всё есть прах, всё – дым!
И всю свою пустую жизнь
Я гнался не за тем,
Как будто чёрт шептал: держись
Надуманых проблем...

(Входит Вагнер в спальном колпаке и халате, с лампою в руке. Фауст с неудовольствием поворачивается к нему)

Вагнер:

Учитель, можно?

Фауст:

Заходи.

Вагнер:

Да я не задержусь надолго,
Зачем я, сам не знаю толком,
Я просто мимо проходил.
Я всё риторiku читал,
Последний том уже остался,
Я было спать уже собрался,
И вдруг молитву услышал.
Пронзительны и горячи
Слова молитвы странной этой.
Так плачет сердце, так кричит
Высокая Душа поэта.
Поэта, да... А может, вы
Трагедий греческих читали монологи?

Фауст:

Да проходи ж, не стой ты на пороге!
Трагедии... Я не артист, увы.
Вся жизнь – трагедия. Да, то была молитва.
Что греческие – пережить свою!
Вот моя жизнь – разбитое корыто.
Но я не плачу. Я её пою!

Вагнер:

Учитель! Вы отважный стоик,
Храбрец, безумец, сибарит!
Простите, вырвалось...

Фауст:

Не стоит.

Я сам себя браню за вид,
Что вызывает только зависть
У тех людей, что я лечил.
В моей бы шкуре оказались –
Ты шибко б нас не различил.

Вагнер:

Так вот, и я о том толкую,
Что надобно суметь
За утро прорвищу такую
Работы одолеть.
Помощник нужен вам, пожалуй,
Хотя бы склянки мыть.
И я подумаю, бывало:
Что ж, так тому и быть.
Когда решите взять подмогу
И спросите меня,
Уж я не стану думать долго,
Начну с того же дня.

Фауст:

Ретива молодость, известно.
Но, что б ты о себе ни мнил, -
Тебе работать интересно?
А мне – чтоб ты ещё учил.

Вагнер:

Я все труды прочёл в библиотеке,
Алхимики, философы, врачи...
Жизнь коротка, и можно не успеть
Всё, что у вас скопилось, изучить.
Доколь учить?! Гневите Бога!
А завтра Пасха...

Фауст:

Помню я.
Дерзай давай, ещё немного
И выйдешь сам в учителя.
Вагнер (шёпотом, в сторону):
Вот разошёлся-то, зануда,
Самовлюблённый пустослов.
Нет, зря надеялся на чудо.

(Фаусту)

Спокойной ночи, добрых снов!
(Вагнер уходит)

Фауст:

Иди, уйми свою охоту.
Оценишь ты потом сполна:
Сколь ни люби свою работу,
Всё ж опостылеет она.
Стремителен, ручьист,
Всегда везёт такому:
Задорен, весел, громок
И помыслами чист.

Ну а с меня – довольно, пожил я.
И ни богатства, ни любви не нажил,
Так скучно, что сейчас, не дрогнув даже,
Без промедленья выпью этот яд
(подносит бокал к губам, слышит звон колоколов и церковное пение. Отстраняет бокал).

Ангелы:

(поют)

Христос воскрес!
На колени падите,
Бога хвалите
В ожиданьи чудес.

Фауст:

Мне мама знак даёт с небес:
Напоминает, как когда-то
Мы с нею чтили пасху свято,
А я забыл про всё, балбес.
Колокола звенели звонко,
И призывали дух радеть,
И я, счастливейшим ребёнком,
Ходил служение глядеть.
С тех пор минуло лет немало
И я задумался о том,
Что мне покоя не давало:
Суть жизни. Так я стал врачом.
Врача науку постигая,

Нашёл на свой вопрос ответ:

(Обращаясь к окну)

Не будет человеку рая –

Души в нём нет!

(Вдруг из клуба дыма посреди комнаты возникает Мефистофель)

Фауст:

Ты что за хрен? И что здесь надо?

И как ты оказался тут?

Мефистофель:

Ну почему: везде мне рады,

Но где я нужен, там не ждут?

Когда всего и так в достатке,

Они желают вам: «Дай Бог».

И «Чёрт возьми» – коль не в порядке,

Чтоб я остатки уволок.

Фауст:

Так ты нечистая скотина!

Но я тебя не звал...

Мефистофель:

Я бел и рыхл, но пахну тиной,

Таков уж есть астрал.

Ну, то есть, Ад. Ну, то есть, мнимый.

Но он такой не весь.

Там Ангелы и Херувимы...

Фауст:

Зачем сейчас ты здесь?

Мефистофель:

Скучаешь ты. Давай дружить?

Я научу нескучно жить.

Я дам тебе томление духа,

Усладу чувств и радость быть.

Всё, что искал ты, но напрасно,

Захочешь – можешь обрести.

Признания, любви прекрасной,

Лопаткой денежки грести...

Освоить новые науки,

Изобрести других богов.

Короче, станет не до скуки.

Я вижу, ты почти готов,

Вот договорчик...

Фауст:

С кем, с тобой?!

С нечистой силой, сатаной?

Твоё ли слово стоит больше,

Чем полковша воды простой?

Мефистофель:

Ты – испугался?! А недавно

Кто чашу – яда, не вина! –

Едва не осушил до дна?

Вот я повеселился б славно!

Фауст:

Да ты, гляжу, следил за мной!

Мефистофель:

Имея дело с Сатаной,

Не забывай, насколько он

В таких вопросах искушён.

Фауст:

Что ж, покажи, на что ты годен.

Твоя задача нелегка:

Едва зевну – и ты свободен,

Ищи другого дурака!

Мефистофель:

Коль станет скучно – всё бери,

Что передать тебе успею,

Но если всё-таки сумею

Тебя блаженством одарить...

Фауст:

Вот это вряд ли. Я ведь тоже

Видал немало на веку:

Все дни один-в-один похожи

И гонят на меня тоску.

(Мефистофель протягивает перо и бумагу, но Фауст медлит)

Мефистофель:

Но испытал ещё не всё ты,

И я, впустую не скорбя,

Как мёдом в улье пчёлы соты,

Наполню патокой тебя.

Фауст:

Ах, сладко сочинять ты мастер!

Но что потребуешь взамен?

Мефистофель:

На человеческое счастье

Не может быть разумных цен.

Фауст:

Тогда я что-то не пойму:

А этот договор к чему?

Мефистофель:

Не бойся, друг ты мой сердечный,

Не больше, чем ты есть, возьму.

Поторопись же – крови каплю,

И я печать свою поставлю.

(Фауст подписывает договор)

УЛИЦА ч.2

Фауст и Мефистофель.

Фауст:

Вот дёрнул чёрт с тобой связаться!

Я что, не видел кабаков?!

Девиц, желающих отдаться

За пару мелких пустяков?

Мефистофель:

Скажи, а нет среди них девицы,

Которую ты б мог плениться?

Фауст:

Средь них? Ты, братец, озорник,
Я и гроша не дам за них.

(Мимо проходит Маргарита)

Постой, а это кто такая?

Ах, горделива, ах, скромна!

Сейчас я всё о ней узнаю.

Ты мне поможешь, Сатана?

(Маргарита поравнялась с ними)

Простите, барышня, мой тон:

Я красотою ослеплён.

Хотел бы знать я ваше имя,

Губами льстить его своими.

Маргарита:

Ах, не пристало мне, девице,

Ни с кем на улице делиться

Ни честным именем своим,

Ни временем, столь дорогим.

Фауст:

Тогда позвольте проводить вас,

Чтобы на вас никто не смел

Взгляд бросить вздорный и от дел

Вас оторвать...

Маргарита:

Нет, не годится.

Сама я, право, мастерица
Отпор дать. Мой таков удел.
(Увернувшись, уходит)

Мефистофель:

– Я вижу, искра промелькнула
В глазах седого старика.

Фауст:

– А от тебя мне только хула!
Да тон с издёвкой пока.

Мефистофель:

– С какой издёвкой? Быть не может...
Я озабочен лишь...

Фауст:

– Не лги!

Мефистофель:

– Будь чрезвычайно осторожен
И сердца ритм побереги.

Фауст:

– Что сердца ритм! Не для того ли
Рождён на Землю человек,
Чтобы отведать сладость боли
Любить навек, страдать навек...

Мефистофель:

– Что ж, притязание не ново:
Любви, чтоб ранила больней.
Твоё желание готово,

Сегодня ж ночью будешь с ней.

ВЕЧЕР ч.3

Комната. Маргарита. Мефистофель за её спиной таится со шкатулкой в руках.

Маргарита:

Какой чудесный день сегодня вышел,
Он будто тёплым солнцем полон был.

А странный незнакомец? Как он мил!

Я всё как будто голос этот слышу.

И внутренний мой голос говорит,

Что был он рад со мною пообщаться,

О, если бы ещё раз повидаться

От мыслей этих аж лицо горит!

(Мефистофель оставляет шкатулку и исчезает. Маргарита оборачивается и замечает шкатулку)

Маргарита:

Откуда это?! В доме никого!

Не по карману нам такие украшения...

Тут есть записка... вот оно, везенье:

Да, это мне подарок от него!

(Читает записку, раздумывает)

Он просит встречи, что же делать мне?

Иль может, лучше, чтобы всё забылось?

Ах, как тревожно сердце-то забилося!

Ведь хочет встречи он... наедине!

Но хорошо, я знаю старый сад,
В аллее там я с ним охотно погуляю.
Я многого себе не позволяю,
А он меня увидеть будет рад.
И то, не заслужу я осужденья
За столь невинное простое наслажденье.

НА УЛИЦЕ ч.4

Фауст с Маргаритой в саду. Это их уже не первое свидание.

Фауст:

О, как я встречи страстно ждал, любовь моя!
И как же я хочу уединиться,
С тобой губами, телом, духом слиться!

Маргарита:

Любимый мой! Того хочу и я...
Едва проснусь – все мысли об одном,
Весь день о нём, и даже засыпая –
О человеке, с кем не надо рая,
Ведь рай сосредоточен в нём самом!

Фауст:

А мне неведом рай, о коем речь,
Когда отвергнут я, тобой караем!
Коль не могу тебя к себе привлечь –
Не полный это рай, а лишь полрая!

Маргарита:

Ах, милый друг, моя услада,
Ты моя воля средь неволь.
Не торопи меня, не надо...

Фауст:

– Ещё помедлить? Но доколь?!

Маргарита:

– Ах, ты меня смущаешь, право,
Ведь, если бы я не лгала,
То в ту зелёную дубраву
Сама тебя бы увлекла.

Фауст:

– Да что ты голову морочишь!
Душа болит, чресла; томит
Сама то хочешь? Аль не хочешь?

Маргарита:

– Со мной сестра в полглаза спит...
А что дубрава, то пустое:
Где ты ни будь, всё навиду.
Как я от глаз людских укрою
Что сделаю, куда пойду?

Фауст:

– Давно бы так! А то всё молча...
Что за беда – боязнь молвы...

Маргарита:

– Так люди до молвы охочи...
Ты что ж, уходишь?!

Фауст:

– Да, уввы.

В КОМНАТЕ МАРГАРИТЫ. Ч.5

Маргарита одна, в отчаяньи заламывает руки.

Маргарита:

Чем я вас прогневила, небеса?!

За что вы мне послали эти муки!

Нет хуже – быть с душой родной в разлуке!

Иль он не хочет встречи этой сам?

Как ядовитая змея

Моя любовь, тоска моя!

Нет сил терпеть, молчать,

Иль в монастырь, иль в омут!

Я знала: быть плохому...

Но что это – стучат? (стук в дверь)

Не выдержу, нет сил,

Люби, страдай потом... (стук повторяется)

Да кто же это, кто?!

Мефистофель:

Дружочек ваш просил... (входит, кланяется)

Свиданья просит с вами.

А где – назначьте сами.

Маргарита:

Он – лучшее, что в жизни приключилось.

Ушёл – и жизнь моя на том остановилась.

Со мною жар, я как в бреду.
Он просит встречи... я приду!

НА КРАЮ ПОЛЯНЫ. Ч.6

Фауст и Мефистофель.

Мефистофель:

Ну что скрипишь, как старый дряхлый пень,
Остаток от поломанной берёзы?
Ты день за днём лелеешь свою лень,
А девушка все выплакала слёзы!

Фауст:

Поплакала, и пусть!
Не слишком и устала.
Такая новость мало
Утешит мою грусть.
Прогулки по лесам?
Ведь я ей не ровесник...

Мефистофель:

Созрел твой сладкий персик,
И в ротик хочет сам!
Изжаждалась она,
Пока ты дуешь губы.
Ей речи твои любви,
И как она нежна
В рассветной грёзе, чая
Свидание с тобой.

Свежа, и горяча, и
Так хороша собой!

Фауст:

Как хорошо ты рассуждаешь!
А может ты того не знаешь,
Что, некрасива и стара,
Живёт с ней старшая сестра.

Мефистофель:

Нашёл беду! Я дам вам средство,
Его тут хватит не на раз.
С ним это скромное соседство
Всю ночь не потревожит вас.
Да поспеши, она ж томится,
А то ведь может так случиться –
Молодчик озорной заглянет
И щёки девы зарумянит.

В САДУ. Ч.7

Фауст и Маргарита.

Маргарита:

Любимый, как ты похудел!
Не чаяла тебя увидеть.

Фауст:

Я не хотел тебя обидеть,
Да много накопилось дел.

Маргарита:

И я все эти дни разлуки
В пустых заботах провела.
Минутки не было для скуки...
Кому я лгу... Ждала! Ждала!!!

Фауст:

А как ждал я, свидетель небо –
Сколь натерпелся, как страдал.
От тяжких дум свободен не был.
Я тоже ждал. О, как я ждал!
Когда предстанешь ты воочью
Как лань, как Ева, как Луна,
И – я клянусь! – сегодня ж ночью
Постигну этот рай сполна!

Маргарита:

Мой друг, но клятвы незаконны,
Коль выполнить не можешь их.
Тот угол, где висят иконы,
Обычно он бывает тих.
Но вздохи, что порой оттуда,
Так горестны, и так остры,
Что небо я молю о чуде,
Желая смерти для сестры.

Фауст:

Любимая, не в том решенье,
Мы, ей подсунув пузырёк,
Бежим большого прегрешенья,

А малых... мало кто избег.
Вот это средство... Мой знакомец
Уверил, что с ним крепок сон.
Дождись вечерних колоколец,
Подлей ей в чай...

Маргарита:

– Не плут ли он?

Ах, чует сердце, что дурное
Затеял друг коварный твой!

Фауст:

– Не мни излишек – и в покое
Мы вечер проведём с тобой.

ДОМА У МАРГАРИТЫ. ч.8

Танец любви. Музыка – Феликс Мендельсон Сон в летнюю ночь.

Рассвет, музыка затихает постепенно, Маргарита обнаруживает на постели лежащую безжизненно женщину.

Маргарита:

О, что же, что я натворила!
В угоду прихоти своей
Я мать родную погубила!
Уж лучше б я себя убила
Тем ядом, что достался ей.
(Проверяет флакон, он пуст)

Фауст:

– Мы ни при чём, не нам страданья,
А Мефистофелю позор!

Маргарита:

– Убила я, своим желаньем.
Таков мне будет приговор.

Фауст:

– Бежим тогда, куда можно,
Я дам тебе вторую жизнь.
Мы будем очень осторожны,
Не медли лишь, сей час бежим!

Маргарита:

– Куда бежать, подумай, милый,
Где буду я, там буду я.
Та Я, что Душу погубила.
То не сестра, то мать моя!
Довольно рано полюбила
Она какого-то юнца.
С ним на свидания ходила
Тайком от злобного отца.
Когда ж семейство догадалось,
Наказана она была.
С любимым больше не видалась,
Но жизнь младенцу сберегла.
А возраст был, как в Джульетты
Тогда у матери моей.
Ах, если б кто давал советы,

Как детям не рожать детей!
Двух мнений нет, я виновата.
Какой нелёгкой вышла ночь...
Блаженство, да. Но ждёт расплата.
Пошёл ты прочь! Пошёл ты прочь!!!
Беги один, ты не виновен,
Ты, видно, дальше жить достоин.
А если любишь, то постой:
Останься и ответь со мной?

Фауст:

Марго! Бежим скорей, молю!

Маргарита:

Прощай. Как жизнь тебя люблю!

ВОТЧИНА ФАУСТА. Ч.9

Фауст и Мефистофель.

Фауст:

Марго, несчастная Марго!

Печаль души моей!

О, сколько пережил я горь,

А всё же горше ей...

Зачем любить – страдай потом,

И будь судим людьми,

Хоть не имеет прав никто

Судить нас, чёрт возьми!

(подкрадывается Мефистофель)

Мефистофель:

– Не снится больше Маргарита?

Фауст:

– Нет. Это в прошлом и забыто.

И я вообще с недавних пор

Держу с собою уговор:

В уме плохого не держать

И горестей не вспоминать.

Мефистофель:

– Всё это здорово, конечно,

Однако показалось мне,

Что ты грустишь...

Фауст:

– Да, я о вечном.

О звёздах в синей вышине.

(спохватываясь)

Да звёзды что, они далече,

А ты смотри, что я создал:

Мне воду удалось извлечь

Там, где никто не забредал.

Была пустыня, стал оазис,

Прекрасным людом населен.

Сады повсюду, клумбы, вазы

С цветами, фруктами, вином...

И двери их не на запоре,

Нет зависти среди них, нет лжи.

Всё это я!..

(забывшись)

О, горе, горе!

Впустую я растратил жизнь...

О чём, бишь, я? Оговорился...

Такой вот, знаешь, пустопрах.

Вон той горе сейчас молился.

Не зря сказал ты о богах.

Я возносил благодаренье

И посылал лучи добра.

Гора мне шлёт в ответ терпенье,

Поскольку я и сам гора.

Поскольку я и сам святыня:

Я их Создатель, я их Бог.

И я тебе признаюсь ныне:

Ты угодить мне всё же смог.

Что ж, я хочу платить по счёту,

Пожалуй, добрый день настал.

Да к жизни больше нет охоты,

Как я устал! Как я устал!

Что ж, забирай, что пожелаешь,

Хоть я как прежде, небогат.

Да ты и сам об этом знаешь,

Я одному – любви был рад.

Работа сделана большая,

И путь немалый проторен.

Ничто мне больше не мешает
Сказать: я – удовлетворён!!!
(Фауст падает замертво)

Мефистофель:

И кто бы спорил с Сатаной!
Моя Душа, летим за мной!
Ах, Фауст, Фауст, карта бита,
Но что с неё ты взять посмел?
Как та старуха у корыта,
Всё то, что, в общем, сам имел.
Ты мог бы жаждать совершенства,
Постигнуть высший идеал,
Но ты духовное блаженство
На пару грядок разменял.
Ну что ж, такой ты мне и годен,
Ведь человек в уме и здрав,
Коль думает, что он свободен,
Бывает лишь отчасти прав.
Во всём найду следы всего,
Былое вороша.
Я – часть тебя, и оттого –
Лети со мной, Душа!

(Музыка, Вивальди – времена года – зима. Налетает рой
снежинок-ангелов, с ними дух Маргариты, кружат вокруг
Фауста и Мефистофеля, поют.)

Ангелы:

Шар волшебный вертится,
Верится-не верится,
То, на чём он держится –
Слово лишь одно.

Снег метелью кружится,
Заметая улицу,
Небо ночью хмурится,
Снег идёт давно.

Дух Маргариты:

Свет в окошке теплится,
Верится-не верится,
Думала ль, что встретится
Мне любимый мой?
За окошком пир горой,
Добрый путь лежит домой.
Ты легка, душа моя,
Полетим со мной!

(Ангелы и дух Маргариты улетают, увлекая за собой душу

Фауста)

Мефистофель:

– Не понял юмора я вашего святого!
Я договор имею на руках...

Дух Маргариты:

– Где договор? Я вижу только прах.

Мефистофель:

– Могу его озвучить, слово в слово.

Дух Маргариты:

– Не нужно слов, они – пустое.

Ты сам своих не удержал.

Имей ты что-то дорогое...

Что кроме слов тебе он дал?

Ах, капля крови... Ты же знаешь,

Людей на свете до...

Поскольку сам ты утверждаешь –

Он часть тебя – та кровь твоя!

(Фаусту)

О, бедный доктор мой уставший,

Всё так же одинок.

Мне жаль, что ты, один оставшись,

Любви найти не смог.

А мы с тобой не пара вовсе,

И вместе нам не быть.

Заставил кое-кто нас просто

Иллюзиями жить.

Фауст:

– Зачем же, если поняла,

Что это был обман,

Ты не любила, но спасла?

А я – доселе пьян!

Дух Маргариты:

– Я знала: чувство то заразно,

Я знала: ты страдал.

Но наряду с другим соблазном
Меня не забывал.
Есть силы, что помочь бы рады,
Но люди так слабы;
Что, видя мнимую преграду,
Сдаются без борьбы.
Но ты, предав любовь свою,
Не сбросил этот груз.
Ты нёс, берёг, и я ценю
И исцеляю грусть.

Фауст:

– Но не любовь дала ты мне -
Понятие её,
В ней эгоизму места нет,
И слов "твоё", "моё".
Мне Мефистофель дал урок,
И опыт дал большой,
И за него я дал зарок
Пожертвовать душой.
Теперь я должен дать в ответ
Хоть капельку добра.

Дух Маргариты:

– Ты ничего не должен, нет,
Всё это лишь игра.
Воюют силы меж собой,
А ты на их пути,

И существует выбор твой,
Каким путём идти.
Угроза или благодать –
Что ждёт там впереди?
Ты выбрал путь, к чему гадать,
Или, иди, иди!